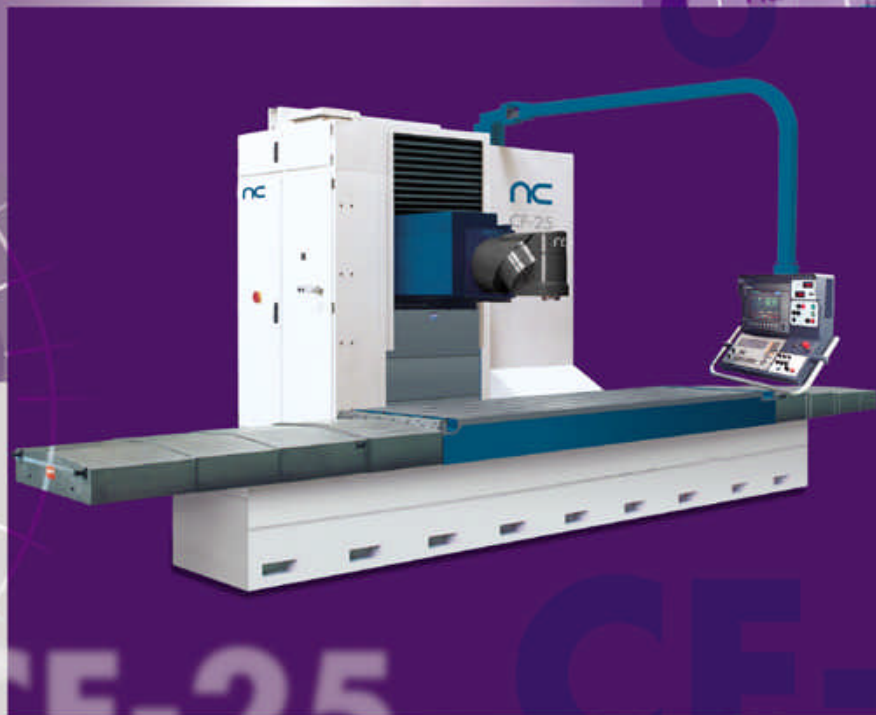


# nc

Nicolás Correa



## CF-25



EL VALOR DE LA CONFIANZA

THE VALUE OF TRUST

**Nicolás Correa**

LA VALEUR DE LA CONFIANCE

**Nicolás Correa**

DER WERT VOM VERTRAUEN

# CF-25

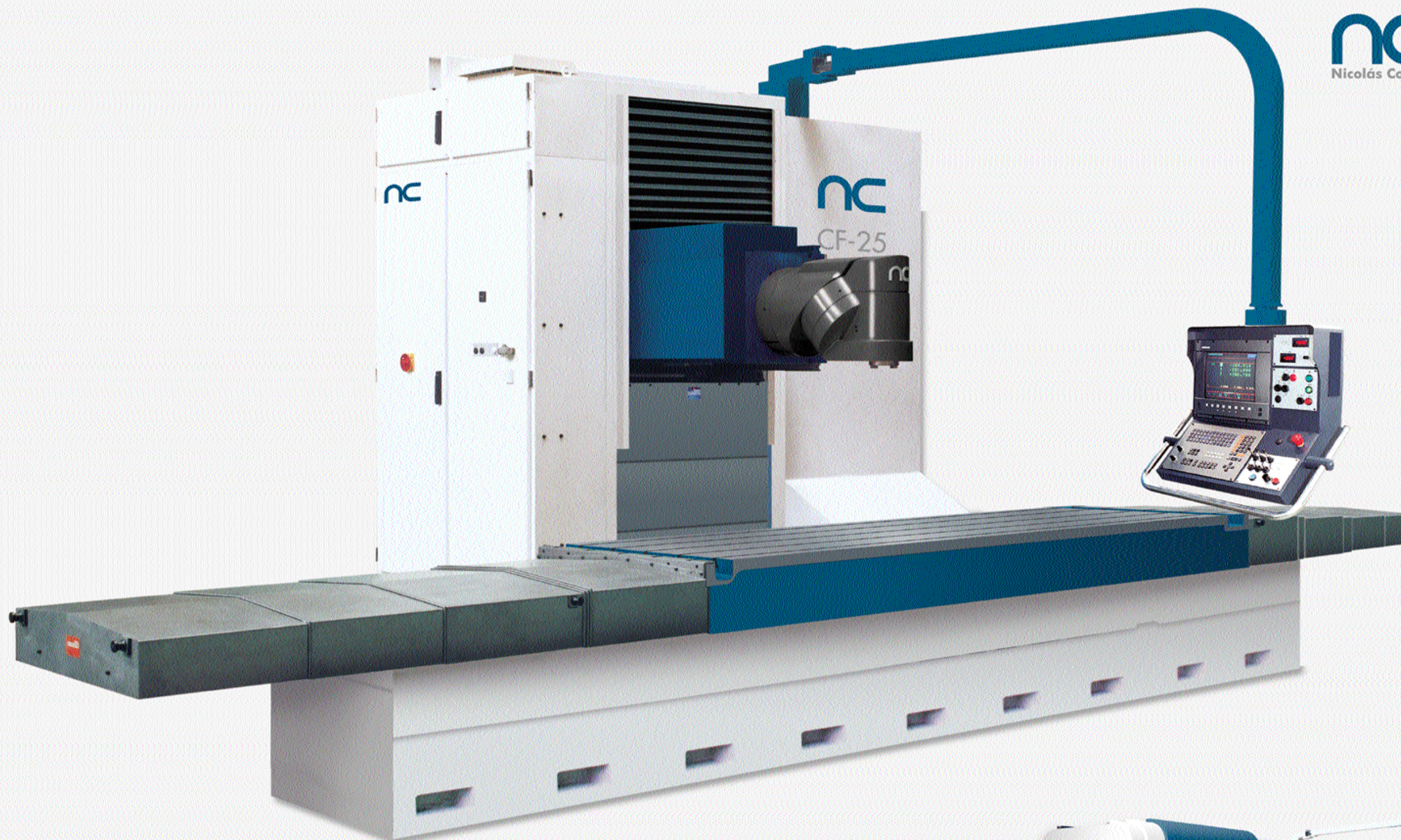
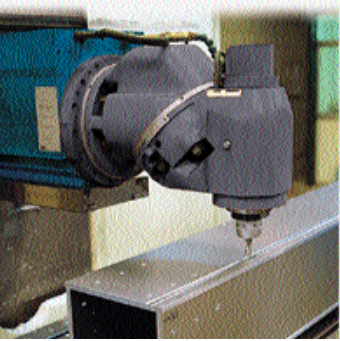
La fresadora de bancada fija CF-25, es un nuevo desarrollo de **Nicolás Correa** que marca el referente para los equipos de su clase. Gracias a su diseño innovador, ofrece a un precio competitivo, toda la flexibilidad y las prestaciones avanzadas necesarias para hacer frente a las demandas de un entorno industrial cada vez más exigente.

*The CF-25 is a new bed-type milling machine developed by **Nicolás Correa** that sets up a new standard for equipment of its class. Its innovative design affords at a competitive price, all the flexibility and performance needed to face the requirements of an increasingly demanding industrial environment.*

La CF-25 est une fraiseuse à banc fixe qui redéfinit le standard dans sa classe. Grâce au dessin innovateur, ce nouveau développement de **Nicolás Correa** permet d'obtenir à un prix très compétitif toute la flexibilité et la performance nécessaire pour faire face aux exigences d'un milieu industriel toujours plus concurrentiel.

*Die Fräsmaschine mit festem Bett CF-25, ist eine Neuentwicklung von **Nicolás Correa**, die einen neuen Masstab für Maschinen seines Typen setzt. Dank seines innovativen Design werden zu einem angemessenen Preis all die Flexibilität und Leistungen angeboten, um die Erfordernisse einer steigender Kompetenz in der Industriebranche zu erfüllen.*





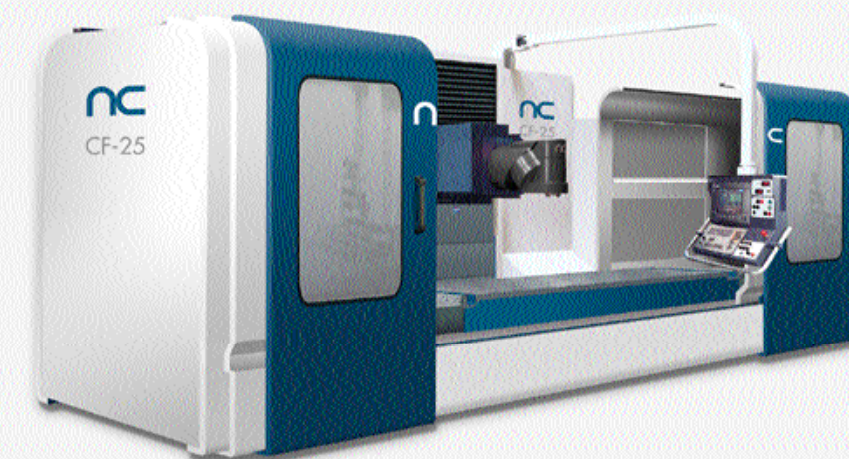
Mostrado sin carenado CE  
(por razones de visualización).

*Shown without CE guarding  
(for visual purposes).*

Montré sans carénage CE  
(pour raison de meilleure visualisation).

*Ohne CE Abdeckung (wegen Sichtbarkeit).*

# CF-25

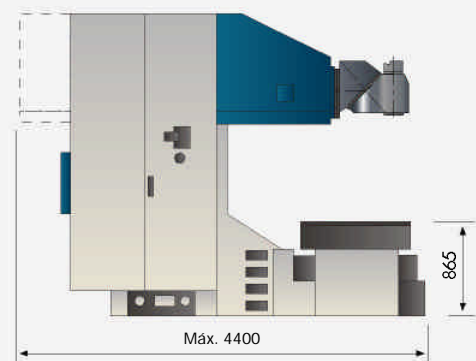
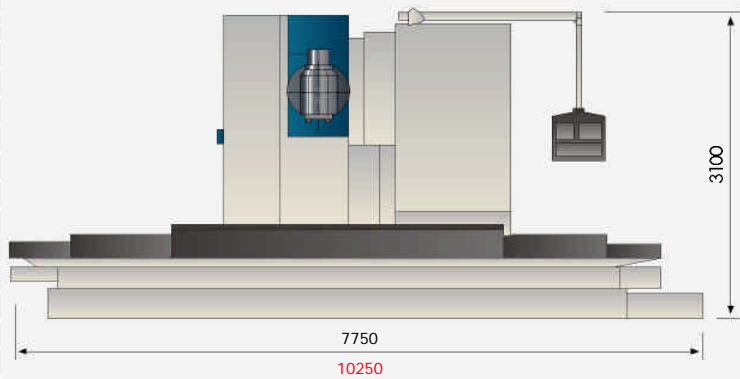




# CF-25

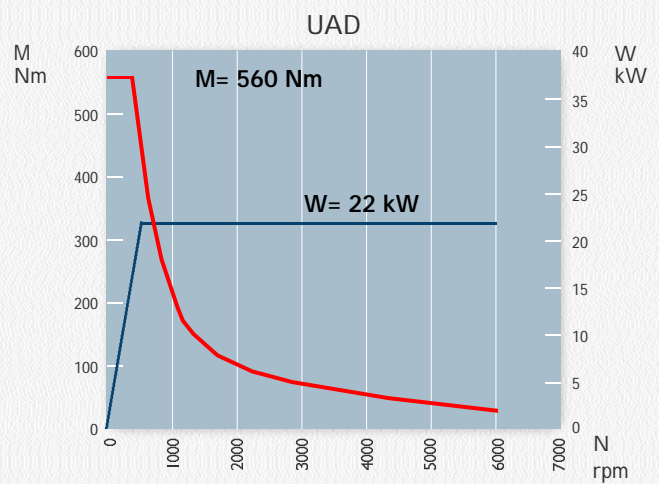
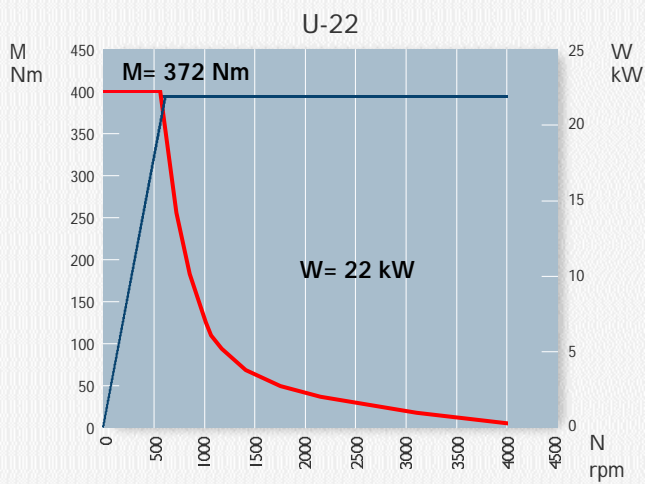
CF-25/25 **—**

CF-25/35 **—**



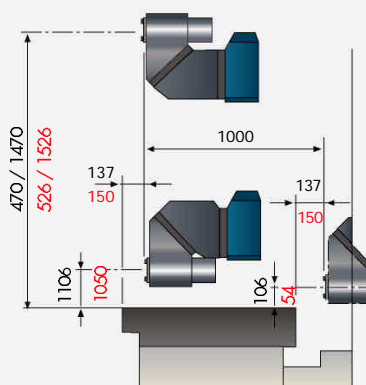
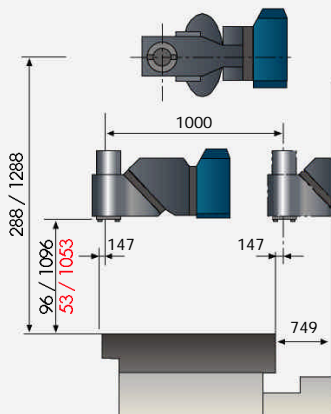
Las dimensiones indicadas son aproximadas.  
Les dimensions indiquées sont approximatives.

The indicated dimensions are approximate.  
Die angegebenen Abmessungen gelten annähernd.



U-22 **—**

UAD **—**



CARACTERISTICAS TECNICAS • TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES • TECHNISCHE DATEN		CF-25 / 25	CF-25 / 35	
MESA TABLE TABLE TISCH	Superficie - Surface Surface - Oberfläche	mm. 2.800 x 1.000	3.800 x 1.000	
	Ranuras en T - T Slots Rainures en T - T-Nuten	mm. 5 x 22	5 x 22	
	Distancia entre ranuras - Distance between T Slots Ecart entre rainures - Abstand der T-Nuten	mm. 200	200	
RECORRIDOS AUTOMATICOS AUTOMATIC TRAVERSES COURSES AUTOMATIQUES AUTOMATISCHE BEWEGUNGEN	Longitudinal - Longitudinal Longitudinale - Längs	mm. 2.500	3.500	
	Transversal - Cross Transversale - Quer	mm. 1.000	1.000	
	Vertical - Vertical Verticale - Vertikal	mm. 1.000	1.000	
MANDRINO SPINDLE BROCHE SPINDEL	Cabeza de mandrino - Spindle nose Nez de la broche - Aufnahme	ISO-50 DIN 69871 BT-50*	ISO-50 DIN 69871 BT-50*	
	Diámetro de apoyo delantero - Diameter on front bearing Diamètre en palier avant - Durchmesser im vorderen Lager	mm. 85	85	
	N.º de velocidades - Number of speeds Nombre de vitesses - Anzahl der Geschwindigkeiten	∞	∞	
	Potencia constante - Constant power Puissance constante - Konstante Leistung	(U-22 22 kW) r.p.m. (UAD 22 kW)* r.p.m.	524-4.000 375-6.000*	524-4.000 375-6.000*
	Par constante - Constant torque Couple constant - Konstantes Drehmoment	(U-22 400 Nm) r.p.m. (UAD 560 Nm) r.p.m.	20-524 20-375*	20-524 20-375*
AVANCES FEEDS AVANCES VORSCHÜBE	Número - Number Nombre - Anzahl	∞	∞	
	Gama - Range Gamme - Bereich	mm / min. 5-7.000	5-7.000	
	Avances rápidos - Rapid traverse Avances rapides - Eilgänge	mm / min. 20.000	20.000	
POTENCIA MOTOR POWER PUISSANCE ANTRIEBLEISTUNG	Mandrino - Spindle motor Broche - Frässpindel Motor	kW. 22	22	
	Avances - Feed Motor Avances - Vorschubmotore	Nm. X= 1 x 50 Y-Z= 2 x 27	X= 1 x 50 Y-Z= 2 x 27	
PESOS WEIGHTS POIDS GEWICHTE	Máximo admisible en mesa - Maximum carrying load on the table Maximum admis sur la table - Zulässige Tischbelastung	Kg. 6.000	8.000	
	De la máquina - Machine weight De la machine - Maschinengewicht	Kg. 20.000	22.000	

\* OPCION / OPTION

Reservado el derecho de modificación de las características indicadas en este catálogo, sin previo aviso.

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce catalogue sans avis préalable.

The rights are reserved to modify the characteristics indicated in this catalogue without previous advice.

Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Daten, die in diesem Katalog angegeben sind, ohne vorherige-Ankündigung zu ändern.



# CF-25



## EQUIPO ESTÁNDAR

- Control numérico CNC.
- Volante electrónico.
- Servomotores de C.A. (brushless), uno por accionamiento y en el mandrino principal.
- Amperímetros digitales para los motores.
- Selección de velocidades automático programable.
- Contador de horas de funcionamiento.
- Equipo electrónico para compensación de dilataciones en el movimiento transversal.
- Guías lineales sobre patines de rodillos en todos los movimientos.
- Cabezal universal.
- Amarre hidráulico de herramientas.
- Husillos a bolas en todos los movimientos.
- Contrapeso hidráulico en el movimiento vertical.
- Equipo de refrigeración.
- Libro de instrucciones y despiece.
- Carenado según norma UE (opción según destino).



## STANDARD EQUIPMENT

- CNC System.
- Electronic handwheel.
- Fully independent, brushless type, A.C. feed and main spindle servo-motors.
- Motors digital ammeters.
- Programmable spindle speed selection.
- Working hours counter.
- Electronic growth compensation device for the cross axis.
- Recirculating roller linear slideways on all three axes.
- Universal head.
- Built-in hydro-mechanical tool clamping system.
- 3-axis double nut recirculating ball leadscrews.
- Hydraulic counterbalance on the vertical axis.
- Coolant equipment.
- Service and spare part manual.
- EU Guarding (option as per destination).



## ACCESORIOS ESPECIALES

- Cabezal Universal Automático Diferencial (UAD).
- Almacenes de herramientas.
- Mesas divisoras automáticas.
- Extractores de virutas.
- Sondas de medición.
- Filtros de papel.
- Carenado integral.



## OPTIONAL ACCESSORIES

- UAD Universal Auto-Indexing Differential Head.
- Tool magazines.
- Automatic indexing tables.
- Chips removal equipment.
- Measuring Probes.
- Paper filtering units.
- Fully enclosed guard.



- UAD : El cabezal Universal Automático Diferencial garantiza una resolución angular de 0.1° gracias a un mecanismo de giro entre los dos cuerpos basado en un sistema diferencial de coronas dentadas tipo Hirth.
- La tête universel auto-indexable UAD garantie une résolution de positionnement angulaire de 0.1° grâce à un mécanisme de rotation entre les deux corps basé sur un système différentiel de couronnes type Hirth.

- The UAD universal auto-indexing head guarantees a 0.1° angular resolution thanks to a differential Hirth coupling mechanism in both swivels.
- Der indexierbarer universal automatischer UAD Fräskopf sichert eine Winkelgenauigkeit von 0.1°, mittels eines Drehmechanismus Differential mit Hirth Verzahnung zwischen den beiden Körpern.





## EQUIPEMENT STANDARD

- Commande numérique CNC.
- Volant électronique.
- Servo-moteurs indépendants à courant alternatif pour l'entraînement des avances et de la broche.
- Ampèremètres pour les moteurs.
- Sélection de vitesses automatique programmable.
- Compteur des heures de fonctionnement de la machine.
- Correcteur électronique de dilatations sur l'axe transversal.
- Glissières linéaires sur des patins à rouleaux sur les trois axes.
- Tête universelle.
- Serrage d'outils hydro-mécanique.
- Vis à billes sur tous les mouvements.
- Equilibrage hydraulique de l'axe vertical.
- Equipement d'arrosage.
- Livre d'instructions et de pièces détachées.
- Carénage suivant norme UE (Option s/destination).



## ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Tête Universelle auto-indexable différentielle UAD.
- Magasin d'outils.
- Plateaux diviseurs automatiques.
- Extracteur de copeaux.
- Sondes de mesure.
- Filtre à papier.
- Carénage intégral.



## STANDARD AUSRÜSTUNG

- CNC Bahnsteuerung.
- Elektronisches Handrad.
- Drehstrom-Servomotore (Bürstenlos) ein Motor pro Achs- und Hauptantrieb.
- Digitale Amperemeter für die Motore.
- Automatisch programmierbare Drehzahlen.
- Betriebsstundenzähler.
- Elektronische Ausrüstung für die Kompensation der Wärmeausdehnung.
- Lineare Führungen auf Gleitrollen in allem Drei Achse.
- Universalfräskopf.
- Hydraulisch-mechanische Werkzeugklemmung.
- Kugelumlaufspindel an jeder Achse.
- Hydraulischer Gewichtsausgleich in der Vertikalachse.
- Kühleinheit.
- Betriebsanleitung und Ersatzteilliste.
- Abdeckung nach E.G. Norm (abhängig vom Zielort).



## SONDERZUBEHÖR

- UAD indexierbarer Universalfräskopf.
- Automatische Werkzeugwechsler und Magazine.
- Automatische Teiltische.
- Späneförderer.
- Messeinheiten.
- Bandfilteranlagen.
- Komplette Abdeckung.



- U-22 : Cabezal universal manual de gran versatilidad y robustez.
- U-22 : Tête universelle manuelle avec une excellente combinaison de robustesse et souplesse d'utilisation.
- U-22 : Manual universal milling head with excellent combination of ruggedness and versatility.
- U-22 : mehrfältiger und standfester indexierbarer Universalfräskopf





### Investigación y Desarrollo

NICOLAS CORREA cuenta con un departamento de I+D dotado de la tecnología más avanzada desarrollando una intensa labor de mejora continua para estar así a la vanguardia de las soluciones a las necesidades de nuestros clientes. Para ello, participa activamente en proyectos europeos conjuntamente con las principales instituciones y centros de investigación del estado.

### Garantía Plus

En Nicolás Correa estamos tan seguros de la calidad de nuestros productos que todos ellos vienen con una garantía única en el mercado. Infórmese con su agente o distribuidor acerca de las ventajas de nuestra **Garantía Plus**.

### Research and Development

*NICOLAS CORREA is also on top of R&D. We actively participate in major European projects in collaboration with Spanish institutions as well as research and development centers. Our R&D department uses the latest technology to continually improve our products to better satisfy our market's needs.*

### Quality Assurance

*We are so sure about the quality of the products we offer that all of them include a guarantee that is unique in the market. Contact an agent or reseller near you and ask them about our **Guarantee Plus**.*

### Recherche et Développement

NICOLAS CORREA a un département de Recherche doué de la plus haute technologie de développement, en ayant un intense travail d'amélioration continue, pour être ainsi, capables de donner des réponses performantes aux besoins plus complexes de nos clients. Pour cela, NICOLAS CORREA participe d'une manière active, sur des projets européens, conjointement avec les principales organismes et centres de recherche de l'état.

### Qualité Assurée

En NICOLAS CORREA, nous sommes assez sûrs de la qualité de nos produits, autant que tous ces-ci ont une garantie exceptionnelle dans le marché. Renseignez-vous dans notre distributeur plus proche, par rapport aux avantages de notre **Garantie Plus**.

### Forschung und Entwicklung

*NICOLAS CORREA ist auch führend in Forschung und Entwicklung und nimmt aktiv an europäischen Projekten teil zusammen mit den bedeutendsten Forschungszentren und -einrichtungen des Landes. Unsere R&D-Abteilung ist mit modernster Technologie ausgestattet, damit unsere Produkte ständig verbessert und die Markterfordernisse erfüllt werden können.*

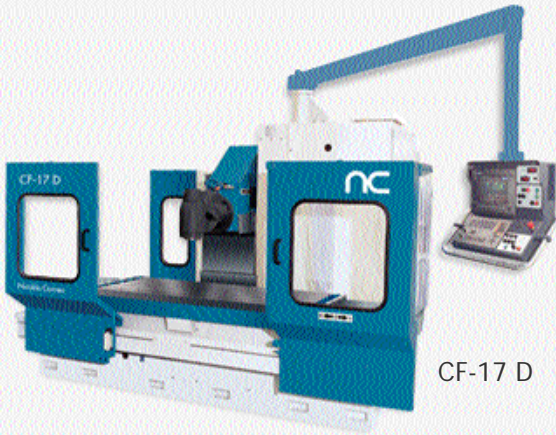
### Qualitätssicherung

*Bei NICOLAS CORREA sind wir so überzeugt von der Qualität unserer Produkte, dass sie alle eine auf dem Markt einzigartige Garantie besitzen. Informieren Sie sich bei Ihrem Vertreter oder Vertriebshändler über die Vorteile unseres **Garantie Plus**.*

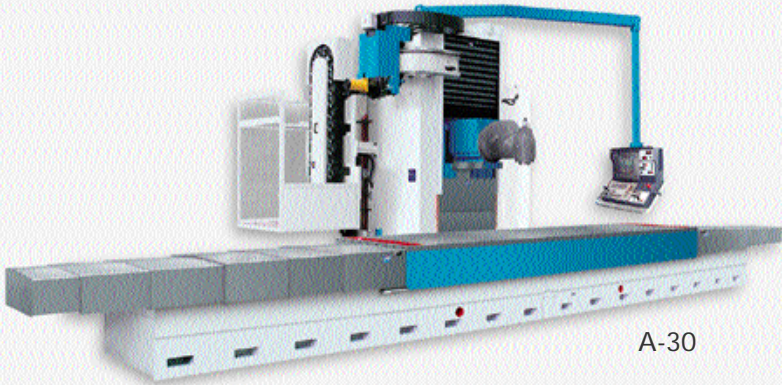


GAMA DE PRODUCTOS  
GAMME DES PRODUITS

PRODUCT LINE  
PRODUKTIONSPALLETTE



CF-17 D



A-30



L-30



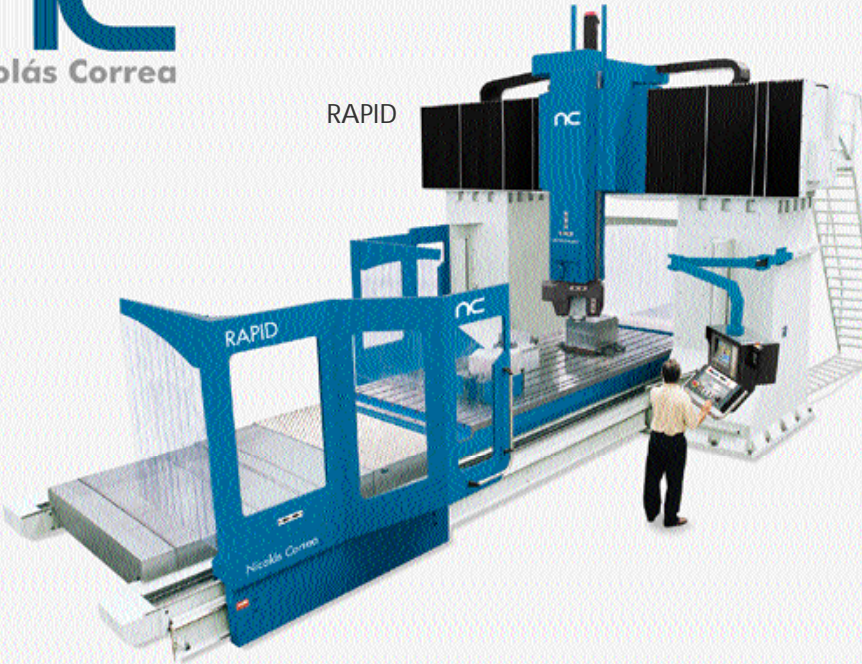
EURO 2000



Nicolás Correa



PANTERA



RAPID



Para conocer el punto de venta más cercano, por favor visite NC Worldwide en [www.correa.es](http://www.correa.es)  
Please visit NC Worldwide at [www.correa.es](http://www.correa.es) to locate the nearest sales outlet.

Um die nächstgelegene Verkaufsstelle zu finden, besuchen Sie bitte die NC Worldwide unter [www.correa.es](http://www.correa.es)  
Pour connaître le point de vente le plus proche de chez vous, visitez NC Worldwide en [www.correa.es](http://www.correa.es)



**Nicolás Correa** está presente en los 5 continentes a través de una red comercial basada en filiales y distribuidores, que cubre los siguientes países:

**Nicolás Correa** is present on the 5 continents with a commercial network with branch offices and dealers in the following countries:

**Nicolás Correa** est présent sur les 5 continents à travers un réseau commercial composé de filiales et de distributeurs installés dans les pays suivants:

**Nicolás Correa** ist mit einem auf Filialen und Vertriebshändlern gestützten Handelsnetz auf den 5 Kontinenten vertreten, von dem folgende Länder bedient werden:

AUSTRALIA · BELGIUM  
BRASIL · CANADA  
CHINA · DANMARK  
DEUTSCHLAND · EGYPT  
ESPAÑA · FRANCE  
INDIA · ISRAEL  
ITALIA · LUXEMBOURG  
MÉXICO · NEDERLAND  
NORGE · ÖSTERREICH  
PORTUGAL · SCHWEIZ-SUISSE  
SINGAPORE · SOUTH AFRICA  
SUOMI-FINLAND · SVERIGE  
THAILAND · TÜRKIYE  
UNITED KINGDOM · USA

#### NICOLÁS CORREA S.A.

Alcalde Martín Cobos, s/n. - 09007 BURGOS - SPAIN

Tel.: 34-947 28 81 00 Fax: 34-947 28 81 17

[comercial@correa.es](mailto:comercial@correa.es) [sales@correa.es](mailto:sales@correa.es) [info@correa.es](mailto:info@correa.es)

**GNC**  
Grupo Nicolás Correa